

MAHLE

Industrial Filtration

Двухкамерный фильтр Pi 3700

Номинальное давление 200/250 bar, номинальная пропускная способность до 400
соответствует DIN 24550

1. Краткое описание

Эффективные фильтры для современных гидравлических систем

- Модульная система
- Компактный дизайн
- Минимальная потеря давления благодаря обтекаемой форме компонентов
- Визуальный, электрический и электронный индикатор загрязненности
- Резьбовые или фланцевые соединения
- Переключающий клапан со стороны входа
- Эргономичный переключающий рычаг со стопорным элементом и функцией выравнивания давления

Удобство обслуживания

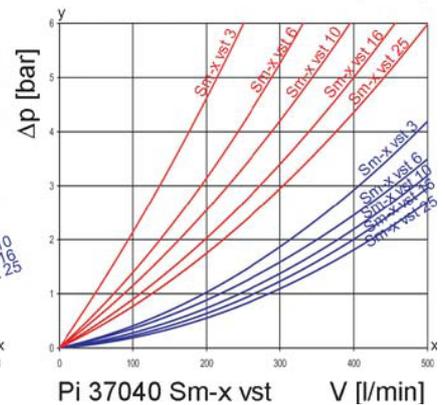
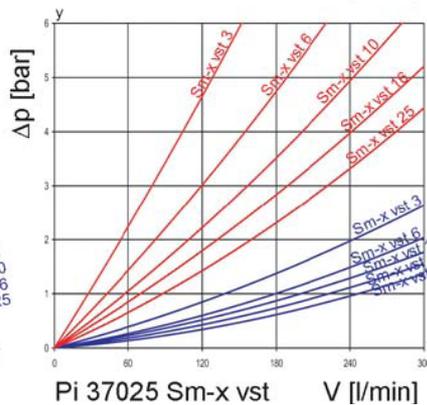
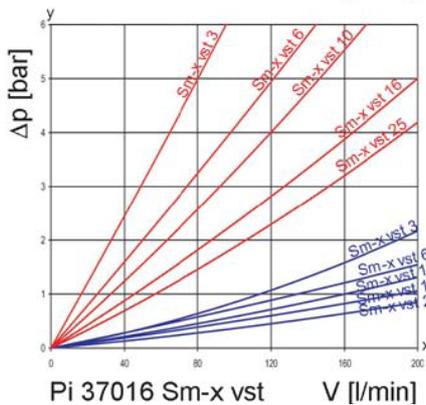
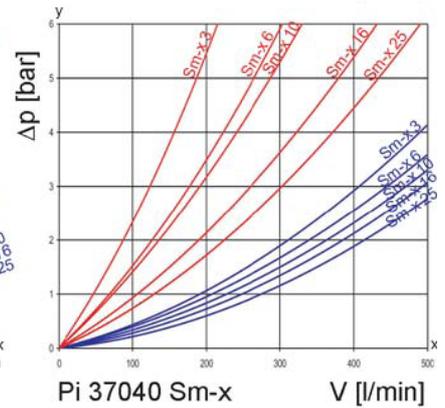
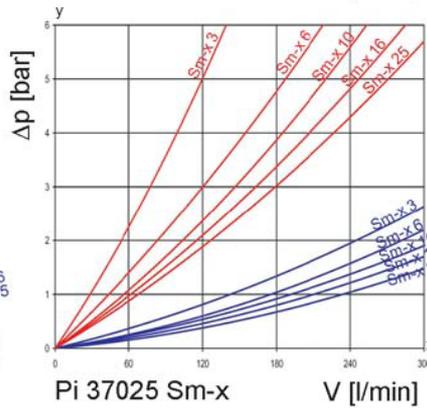
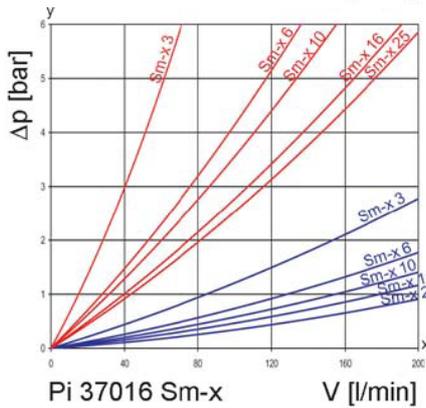
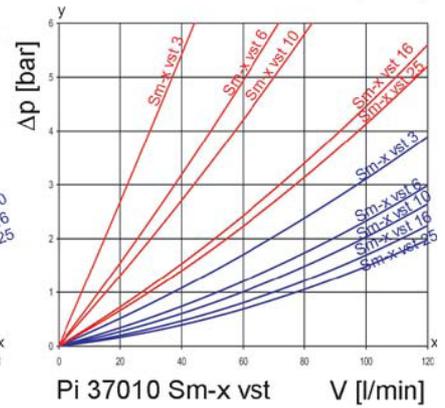
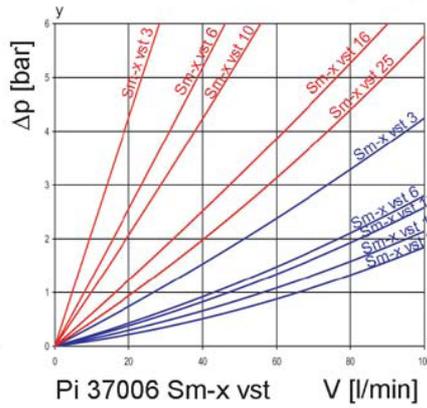
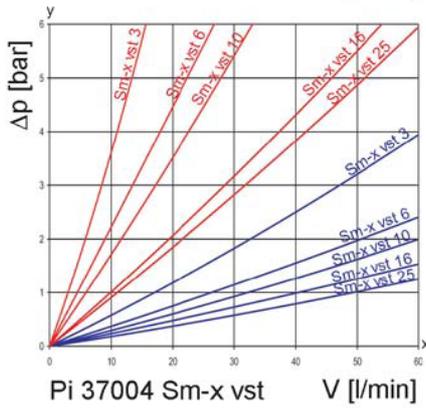
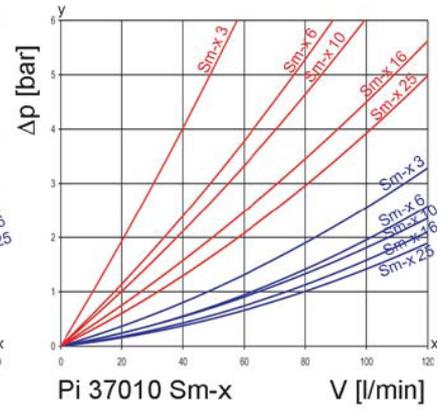
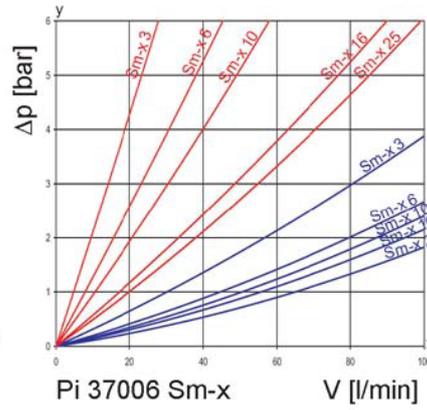
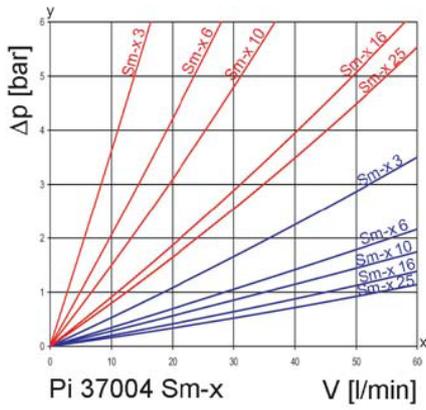
- Оснащен высокоэффективными Sm-x фильтро-элементами
- Гарантированная степень очистки в соответствии с тестом multipass по норме ISO 16889
- Высокая устойчивость к перепаду давления и грязеемкость элементов

Продажа по всему миру



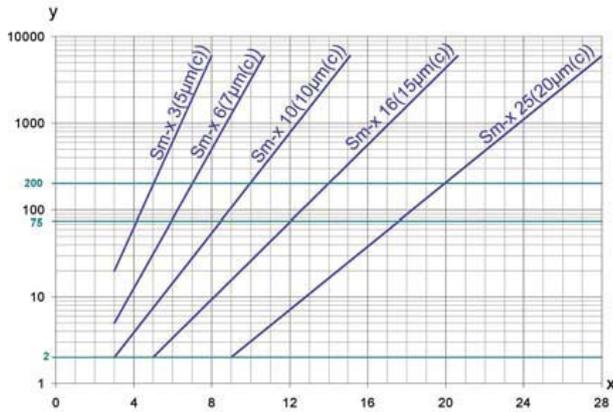
2. Кривые потери давления фильтра в сборе

■ 190 мм²/с (25° E)
■ 33 мм²/с (4,5° E)



y = перепад давления Δp [bar]
 x = объемный расход V [l/min]

3. Кривые зависимости степени очистки



y = коэффициент бета
 x = размер частичек [µm]
 Данные получены на основе тестов multipass (ISO 16889)
 Калибровка соответствует ISO 11171 (NIST)

4. Пропускная способность фильтра

Измерения по норме ISO 16889 (multipass test)

Sm-x элементы с
 Δp 20 bar

Sm-x	3	$\beta_{5(C)} \geq 200$
Sm-x	6	$\beta_{7(C)} \geq 200$
Sm-x	10	$\beta_{10(C)} \geq 200$
Sm-x	16	$\beta_{15(C)} \geq 200$
Sm-x	25	$\beta_{20(C)} \geq 200$

Перепад давления
 до 10 bar

Sm-x vst элементы с
 Δp 210 bar

Sm-x vst	3	$\beta_{5(C)} \geq 200$
Sm-x vst	6	$\beta_{7(C)} \geq 200$
Sm-x vst	10	$\beta_{10(C)} \geq 200$
Sm-x vst	16	$\beta_{15(C)} \geq 200$
Sm-x vst	25	$\beta_{20(C)} \geq 200$

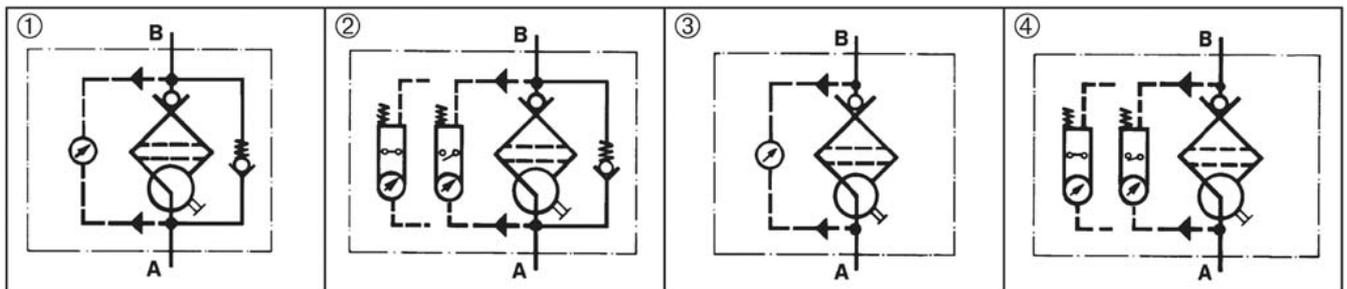
Перепад давления
 до 20 bar

5. Обеспечение качества

Фильтры и фильтрующие элементы MAHLE производятся и подвергаются испытаниям в соответствии со следующими международными стандартами:

Норма	Название
DIN ISO 2941	Приводы гидравлические. Фильтрующие элементы. Проверка на стойкость к разрушению/разрыву
DIN ISO 2942	Гидроприводы. Фильтроэлементы. Приводы гидравлические. Фильтрующие элементы. Проверка на целостность
DIN ISO 2943	Приводы гидравлические. Фильтрующие элементы. Проверка материалов на совместимость с текучими средами
DIN ISO 2923	Гидроприводы. Фильтроэлементы. Метод испытания на прочность при аксиальной нагрузке
DIN ISO 2924	Приводы гидравлические. Фильтрующие элементы. Проверка на усталость при прохождении потока жидкости
ISO 3968	Приводы гидравлические. Фильтры. Оценка перепада давления в сравнении с параметрами потока
ISO 10771.1	Приводы гидравлические. Усталостные испытания давлением металлических кожухов, находящихся под давлением. Метод испытания
ISO 16889	Приводы гидравлические. Фильтры. Оценка производительности фильтрации фильтрующего элемента методом рециркуляции.

6. Графические обозначения



7. Номера заказов

Образец заказа фильтра:

1. Корпус фильтра	2. 2 x Фильтрующий элемент
V = 100 l/min и электрический индикатор загрязнённости Тип: Pi 37010-015 Номер заказа: 78208423	Sm-x vst 3 Тип: Pi 71010 DN Sm-x vst 3 Номер заказа: 78227480

7.1 Исполнение корпуса

Номинал. пропускная способность [l/min]	Номер заказа	Тип	①	②	③	④
			с байпасом и визуальным индикатором	с байпасом и электрическим индикатором	с визуальным индикатором	с электрическим индикатором
40	78208290	Pi 37004-012				
	78259889	Pi 37004-013				
	78208316	Pi 37004-014				
	78208324	Pi 37004-015				
63	78208340	Pi 37006-012				
	78259897	Pi 37006-013				
	78208365	Pi 37006-014				
	78208373	Pi 37006-015				
100	78208399	Pi 37010-012				
	78259905	Pi 37010-013				
	78208415	Pi 37010-014				
	78208423	Pi 37010-015				
160	78208449	Pi 37016-012				
	78259913	Pi 37016-013				
	78208464	Pi 37016-014				
	78208472	Pi 37016-015				
250	78208498	Pi 37025-012				
	78259921	Pi 37025-013				
	78208514	Pi 37025-014				
	78259863	Pi 37025-015				
400	78208530	Pi 37040-012 FL				
	78259939	Pi 37040-013 FL				
	78208555	Pi 37040-014 FL				
	78208563	Pi 37040-015 FL				

При использовании фильтров без байпаса необходимо удостовериться, что не превышаетя допустимый для фильтроэлементов перепад давления.

Корпуса фильтров Pi 37004-... до Pi 37010-... допущены для эксплуатации при рабочем давлении 250 bar (испытательное давление 325 bar.)

7.2 Фильтрующие элементы*

Номинальная пропускная способность [l/min]	Номер заказа	Тип	Фильтрующий материал	Допустимый перепад давления [bar]	Фильтрующая поверхность [cm ²]
40	78260929	Pi 21004 DN Sm-x 3	Sm-x 3	20	475
	77690859	Pi 22004 DN Sm-x 6	Sm-x 6		475
	77925571	Pi 23004 DN Sm-x 10	Sm-x 10		475
	78260937	Pi 24004 DN Sm-x 16	Sm-x 16		475
	78260945	Pi 25004 DN Sm-x 25	Sm-x 25		475
	78216079	Pi 71004 DN Sm-x vst 3	Sm-x vst 3	210	445
	77960156	Pi 72004 DN Sm-x vst 6	Sm-x vst 6		445
	77925654	Pi 73004 DN Sm-x vst 10	Sm-x vst 10		445
	78216087	Pi 74004 DN Sm-x vst 16	Sm-x vst 16		445
	78216095	Pi 75004 DN Sm-x vst 25	Sm-x vst 25		445
63	78260960	Pi 21006 DN Sm-x 3	Sm-x 3	20	835
	77960867	Pi 22006 DN Sm-x 6	Sm-x 6		835
	77925589	Pi 23006 DN Sm-x 10	Sm-x 10		835
	78260978	Pi 24006 DN Sm-x 16	Sm-x 16		835
	78260986	Pi 25006 DN Sm-x 25	Sm-x 25		835
	78216137	Pi 71006 DN Sm-x vst 3	Sm-x vst 3	210	780
	77960149	Pi 72006 DN Sm-x vst 6	Sm-x vst 6		780
	77925662	Pi 73006 DN Sm-x vst 10	Sm-x vst 10		780
	78216145	Pi 74006 DN Sm-x vst 16	Sm-x vst 16		780
	78216152	Pi 75006 DN Sm-x vst 25	Sm-x vst 25		780
100	78227472	Pi 21010 DN Sm-x 3	Sm-x 3	20	1375
	77960875	Pi 22010 DN Sm-x 6	Sm-x 6		1375
	77925597	Pi 23010 DN Sm-x 10	Sm-x 10		1375
	78261000	Pi 24010 DN Sm-x 16	Sm-x 16		1375
	78261018	Pi 25010 DN Sm-x 25	Sm-x 25		1375
	78227480	Pi 71010 DN Sm-x vst 3	Sm-x vst 3	210	1275
	77960131	Pi 72010 DN Sm-x vst 6	Sm-x vst 6		1275
	77925670	Pi 73010 DN Sm-x vst 10	Sm-x vst 10		1275
	78261281	Pi 74010 DN Sm-x vst 16	Sm-x vst 16		1275
	78216160	Pi 75010 DN Sm-x vst 25	Sm-x vst 25		1275

*другие варианты исполнения фильтроэлементов по заказу

7.2 Фильтрующие элементы*					
Номинальная пропускная способность [l/min]	Номер заказа	Тип	Фильтрующий материал	Давление разрушения [bar]	Фильтрующая поверхность [см²]
160	78261034	Pi 21016 DN Sm-x 3	Sm-x 3	20	2530
	77960826	Pi 22016 DN Sm-x 6	Sm-x 6		2530
	77925605	Pi 23016 DN Sm-x 10	Sm-x 10		2530
	78261042	Pi 24016 DN Sm-x 16	Sm-x 16		2530
	78261059	Pi 25016 DN Sm-x 25	Sm-x 25		2530
	77940638	Pi 71016 DN Sm-x vst 3	Sm-x vst 3	210	1885
	77960123	Pi 72016 DN Sm-x vst 6	Sm-x vst 6		1885
	77925688	Pi 73016 DN Sm-x vst 10	Sm-x vst 10		1885
	78269797	Pi 74016 DN Sm-x vst 16	Sm-x vst 16		1885
	78216178	Pi 75016 DN Sm-x vst 25	Sm-x vst 25		1885
250	78227514	Pi 21025 DN Sm-x 3	Sm-x 3	20	4020
	77960834	Pi 22025 DN Sm-x 6	Sm-x 6		4020
	77925613	Pi 23025 DN Sm-x 10	Sm-x 10		4020
	78261075	Pi 24025 DN Sm-x 16	Sm-x 16		4020
	78261083	Pi 25025 DN Sm-x 25	Sm-x 25		4020
	77940646	Pi 71025 DN Sm-x vst 3	Sm-x vst 3	210	3090
	77960115	Pi 72025 DN Sm-x vst 6	Sm-x vst 6		3090
	77925696	Pi 73025 DN Sm-x vst 10	Sm-x vst 10		3090
	78269813	Pi 74025 DN Sm-x vst 16	Sm-x vst 16		3090
	78216186	Pi 75025 DN Sm-x vst 25	Sm-x vst 25		3090
400	78227522	Pi 21040 DN Sm-x 3	Sm-x 3	20	6770
	77960842	Pi 22040 DN Sm-x 6	Sm-x 6		6770
	77925621	Pi 23040 DN Sm-x 10	Sm-x 10		6770
	78261109	Pi 24040 DN Sm-x 16	Sm-x 16		6770
	78261117	Pi 25040 DN Sm-x 25	Sm-x 25		6770
	77940653	Pi 71040 DN Sm-x vst 3	Sm-x vst 3	210	5240
	77960107	Pi 72040 DN Sm-x vst 6	Sm-x vst 6		5240
	77930829	Pi 73040 DN Sm-x vst 10	Sm-x vst 10		5240
	78269821	Pi 74040 DN Sm-x vst 16	Sm-x vst 16		5240
	78260903	Pi 75040 DN Sm-x vst 25	Sm-x vst 25		5240

*другие варианты исполнения фильтроэлементов по заказу

8. Технические характеристики

Конструкция: линейный фильтр
 Номинальное давление: 200/250 bar*
 Испытательное давление: 260/325 bar
 Диапазон температур: -10 °C до +120 °C
 (другие интервалы температур по заказу)

Давление открытия байпаса: $\Delta p \ 7 \text{ bar} \pm 10 \%$

Материал верхней части фильтра: GGG

Материал корпуса фильтра: St

Материал уплотнений: NBR/PTFE

Давление срабатывания виз./электр. индикатора перепада давления: $\Delta p \ 5 \text{ bar} \pm 10 \%$

Электрич. характеристики индикатора загрязненности:

Макс. напряжение: 250 V AC/200 V DC

Макс. Пусковой ток: 1 A

Коммутационная способность: 70 W

Вид защиты: IP 65 – в подключенном и закрепленном состоянии

Вид контакта: замыкающий/размыкающий

Ввод кабеля: M 20 x 1,5

Посредством поворота электрического элемента на 180° может быть изменена функция переключения (размыкание или замыкание). При поставке он находится в состоянии размыкание. При наличии индуктивности в цепи постоянного тока необходимо проконтролировать схему защиты. Дополнительные сведения и данные о других моделях индикаторов загрязненности содержатся в брошюре "Индикаторы загрязненности".

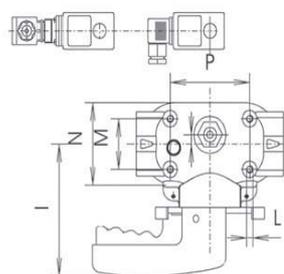
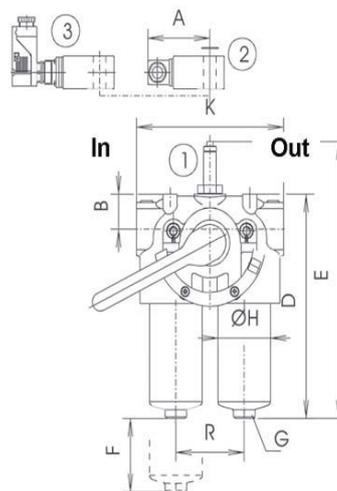
Мы предупреждаем, что все указанные показатели являются средними показателями и не всегда должны присутствовать в конкретном случае. Наша продукция постоянно совершенствуется. При этом могут измениться показатели, размеры и вес. Наши специалисты всегда готовы проконсультировать Вас.

При использовании наших фильтров в областях, классифицированных согласно предписанию ЕС 94/9 EG (ATEX 95), рекомендуем проконсультироваться с нами.

Стандартная модель используется для жидкостей на основе минеральных масел (соответствует жидкостям группы 2 по предписанию 97/23 EG статьи 9). Использование других жидкостей согласуйте с нами.

Мы сохраняем за собой право на технические изменения.

* Типы корпуса Pi 37004-... до Pi 37010-... допустимы для рабочего давления 250 bar / испытательного давления 325 bar.



In= приток
 Out= отток

Поз. 1
 Поз. 2

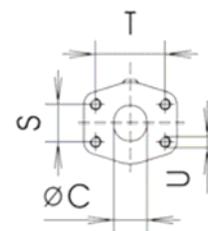
Визуальный индикатор загрязненности
 Верхняя часть в случае электрич. индикатора
 Штекер согласно DIN EN 175301-803
 Модель: PiS 3092, 3105, 3115

Поз. 3

Верхняя часть в случае электрич. индикатора
 Штекер согласно DIN EN 175301- 804
 Модель: PiS 3102, 3122, 3110

Поз. 4

NG 250, 400 с резьбовой пробкой G ¼ DIN 910



DN 38 ≥ SAE 11/2" 6000 psi фланцы,
 болты, уплотнительные кольца не
 входят в объем поставки

9. Размеры

Все размеры за исключением "С" даны в мм.

Тип	A	B	C*	D	E	F	G SW	H	I	K	L	M	N	O	P	R	S	T	U	Вес [kg]
Pi 37004	78	38	G1	228	285	80	27	66	144	182	M8x15	55	90	10	100	86	-	-	-	10.5
Pi 37006	78	38	G1	288	345	80	27	66	144	182	M8x15	55	90	10	100	86	-	-	-	12.0
Pi 37010	78	38	G1	370	427	80	27	66	144	182	M8x15	55	90	10	100	86	-	-	-	14.0
Pi 37016	78	50	G1½	311	363	110	30	110	160	280	M 12 x 18	62	140	28	210	136	-	-	-	30.0
Pi 37025	78	50	G1½	412	463	110	30	110	160	280	M 12 x 18	62	140	28	210	136	-	-	-	35.0
Pi 37040	78	50	DN38	562	614	110	20	110	160	280	M 12 x 18	62	140	28	210	136	35.7	69.85	M12x20	41.0

* SAE – фланцевые соединения по заказу

10. Руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию

10.1 Установка фильтра

Фильтр устанавливается соответственно обозначенному пропускному направлению. Для закрепления фильтра предусмотрены резьбовые отверстия на верхней части фильтра. При установке фильтра следует учитывать наличие расстояния, необходимого для демонтажа фильтрующего элемента и корпуса фильтра. Предпочтительно, чтобы фильтр был установлен корпусом вниз. Индикатор загрязненности должен быть хорошо виден.

10.2 Подключение электрического индикатора загрязненности

Подключение электрического индикатора загрязненности происходит посредством 2-х полюсного приборного штекера по DIN EN 175301-803, полюса которого обозначены цифрами 1 и 2. Верхняя часть устанавливается по желанию на позицию замыкание или размыкание.

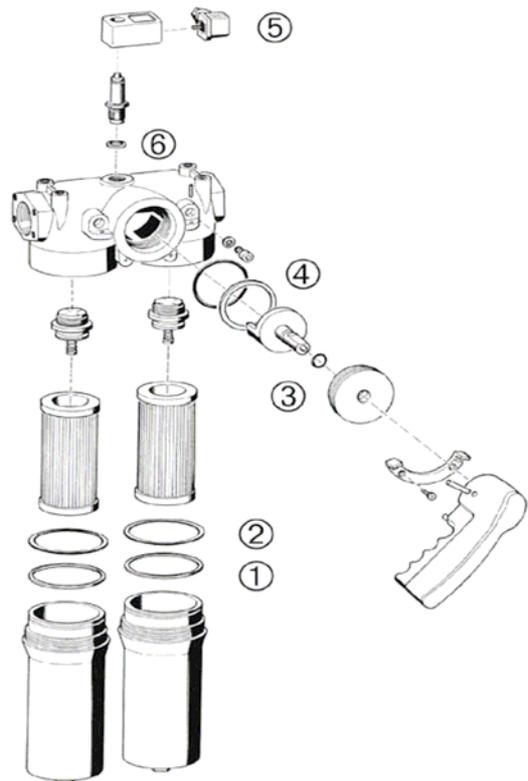
10.3 Когда фильтроэлемент должен быть заменен?

1. На фильтрах с визуальным и электрическим индикатором загрязненности: при холодном старте может выскочить красная кнопка и поступить электрический сигнал. После достижения рабочей температуры нажмите кнопку. Если она снова выскочит или электрический сигнал не погаснет и при рабочей температуре, произведите после окончания смены замену фильтроэлемента.
2. Всегда следите за наличием в складе оригинальных запасных элементов MAHLE. Одноразовые элементы (Sm-x) не подлежат очистке.

10.4 Замена элемента

Внимание: Индикатор загрязненности контролирует ту сторону фильтра, которая находится в работе. Переключающий рычаг указывает на часть фильтра, которая не работает. Перед техобслуживанием фильтра необходимо переключить рычаг, после этого электрический сигнал индикатора загрязненности погаснет, и красная кнопка снова может быть нажата.

1. Приведите в действие (нажмите) клапан выравнивания давления и держите его. Поверните переключающий рычаг. Введите фиксатор в канавку. Подставьте ванну или поддон для сливного масла.
2. Отвинтите винт для выпуска воздуха на 2-3 оборота на части фильтра, не находящейся в действии. Максимум до упорного предохраняющего штыря.
3. Отвинтите корпус фильтра, вращая в направлении против часовой стрелки. Почистите корпус надлежащим средством.
4. Снимите фильтроэлемент, слегка передвигая в разные стороны по направлению вниз.
5. Проверьте, не повреждены ли уплотнительные кольца на корпусе фильтра. Если необходимо, замените.
6. Удостоверьтесь, что номер заказа на запасном фильтроэлементе соответствует номеру заказа на табличке фильтра.
7. Ввинтите по часовой стрелке корпус фильтра до упора. В заключении поверните его на 1/8 – 1/2 оборота назад.
8. Для заполнения корпусов фильтра держите клапан выравнивания давления до тех пор, пока не начнет выступать из отверстия для выхода воздуха жидкость, без газовых пузырьков.
9. Закрепите винт для выпуска воздуха. Проверьте герметичность фильтра путем повторного приведения в действие клапана выравнивания давления



11. Список запасных частей

Номера заказов на запасные части		
Позиция	Тип	Номер заказа
① - ③	Комплект уплотнений для корпуса	
	Pi 37004 - Pi 37010	
	NBR	79322009
	FPM	79322017
	EPDM	79322025
	Pi 37016 - Pi 37040	
	NBR	79375213
	FPM	79375221
	EPDM	79375239
④	Индикатор загрязненности	
	визуальный PiS 3093/5	77669914
	электрический PiS 3092/5	77669864
	только электрическая верхняя часть	77536550
⑤	Комплект уплотнений для индикатора	
	NBR	77760275
	FPM	77760283
	EPDM	77760291

Замена уплотнений на переключающем приспособлении возможна только на заводе!

MAHLE Filtersysteme GmbH
 Industriefiltration
 Schleifbachweg 45
 D-74613 Öhringen
 Telefon +49(0)7941/67-0
 Telefax +49(0)7941/67-23429
industriefiltration@mahle.com
www.mahle-industriefiltration.com
 70357810.05/2008

